



CAFETIÈRE À PISTON AVEC INFUSION À FROID

- FR

BE
- CAFETIÈRE À PISTON AVEC INFUSION À FROID
- Notice d'utilisation
- NL

BE
- COLD BREW-KOFFIEZETTER
- Gebruiksaanwijzing
- DE

AT

CH
- COLD-BREW-KAFFEEBEREITER
- Gebrauchsanweisung
- GB
- COLD BREW COFFEE MAKER
- Instructions for use

IAN 409623_2207

FR

BE

NL

DE

AT

CH

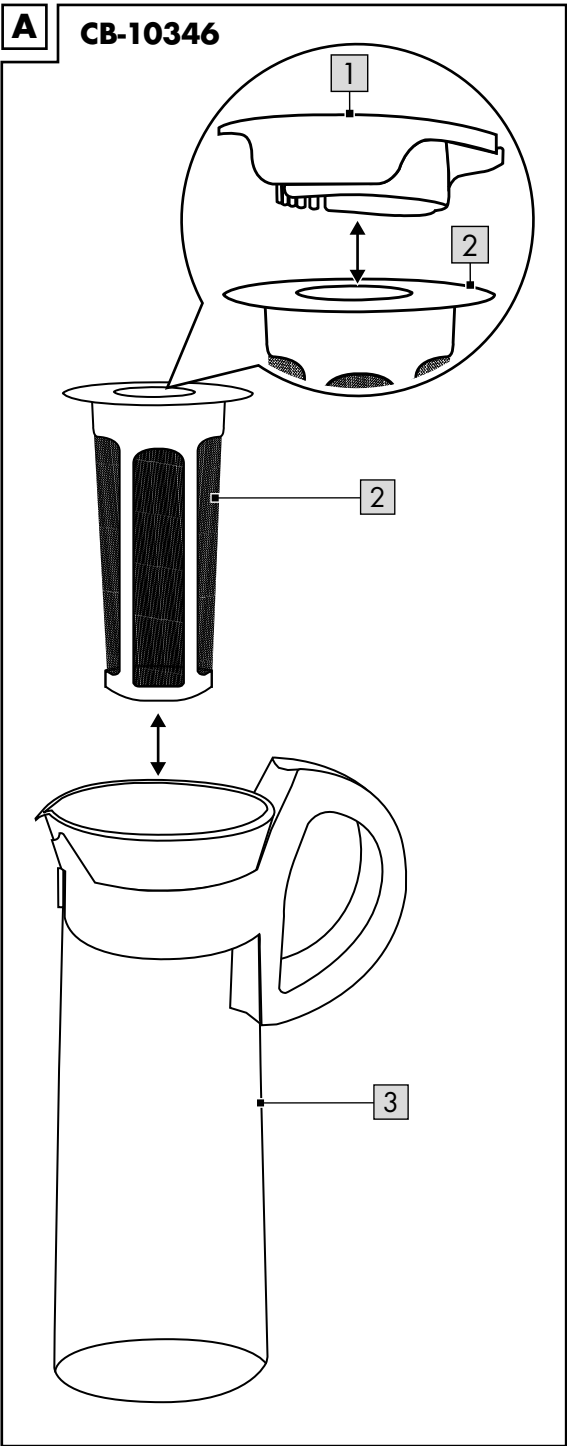
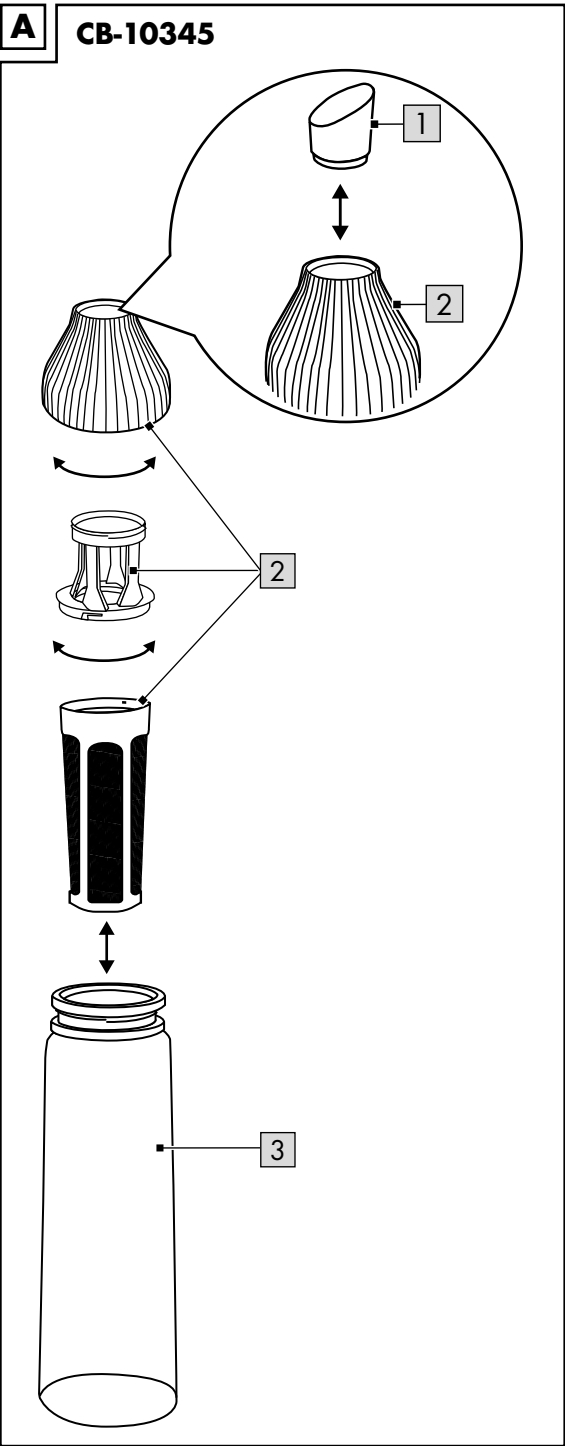
GB



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

12/2022
Delta-Sport-Nr.: CB-10345, CB-10346

11.12.2022 / PM 1:54



Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.
 Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.
Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

- CB-10345**
1 couvercle (1)
1 filtre, 3 pièces (2)
1 carafe en verre (3)
1 notice d'utilisation
- CB-10346**
1 couvercle (1)
1 filtre (2)
1 carafe en verre avec anse (3)
1 notice d'utilisation

Données techniques

- CB-10345**
Volume utile : env. 800 ml
- CB-10346**
Volume utile : env. 700 ml
- Résistance à la température : Carafes en verre de 0 °C à +100 °C
- Date de fabrication (mois/année) : 12/2022

Utilisation conforme

- Cet article convient pour la préparation de boissons froides. Cet article est destiné à un usage privé uniquement. Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation. L'article est adapté au contact alimentaire et au lave-vaisselle.
- **** Les carafes en verre sont fragiles.
- Convient pour les aliments
- Convient au lave-vaisselle
- Convient pour le réfrigérateur

- **** L'article est fragile
- Verre : Résiste à des températures de 0 °C à +100 °C
- Sans BPA (pas de bisphénol A)

Consignes de sécurité

- Risque de blessure !**
- L'article n'est pas incassable. N'utilisez pas l'article s'il est endommagé.
 - Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !

Utilisation (fig. A)

- Remplissez le filtre (2) de café moulu.
 - Assemblez l'article comme indiqué dans la figure A.
 - Versez de l'eau froide sur le café moulu.
 - Placez le couvercle (1).
 - Placez l'article dans le réfrigérateur. Laissez le café infuser entre 8 et 24 heures, selon la force souhaitée.
 - Retirez le filtre avant utilisation et remettez le couvercle en place.
- Remarque :** Plus vous laisserez le café infuser longtemps, plus son goût sera intense. Veillez à choisir une variété de café dont la torréfaction n'est pas trop foncée, afin qu'il reste moins de substances amères dans la boisson.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, conservez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante. Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation. Nettoyez soigneusement le filtre après chaque utilisation avec de l'eau chaude et un produit vaisselle courant. L'article est adapté au lave-vaisselle. IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

- Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

FR/BE

FR/BE

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
• s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
• s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.
IAN : 409623_2207

FR

Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE

Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.
 Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

- Inhoud**
- CB-10345**
1 x deksel (1)
1 x filter, 3-delig (2)
1 x glazen kan (3)
1 x gebruiksaanwijzing

- CB-10346**
1 x deksel (1)
1 x filter (2)
1 x glazen kan met handvat (3)
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

- CB-10345**
Capaciteit: ca. 800 ml
- CB-10346**
Capaciteit: ca. 700 ml
- Temperatuurbestendig: glazen kannen van 0 °C tot +100 °C
- Productiedatum (maand/jaar): 12/2022

Beoogd gebruik

Het artikel is geschikt voor het bereiden van koude dranken. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Reinig het artikel zorgvuldig voor het eerste gebruik. Het artikel is geschikt voor levensmiddelen en vaatwasserbestendig.

****** De glazen kannen zijn breekbaar.

- Geschikt voor levensmiddelen
- Vaatwasserbestendig
- Geschikt voor de koelkast

- **** Artikel is breekbaar
- Glas: Temperatuurbestendig van 0 °C tot +100 °C
- BPA-vrij (geen bisfenol A)

Veiligheidsvoorschriften

- Gevaar voor letsel!**
- Het artikel is niet onbreekbaar. Gebruik het artikel niet als het beschadigd is.
 - Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Het artikel mag alleen in perfecte staat gebruikt worden!

Gebruik (afb. A)

- Doe de koffie in het filter (2).
 - Zet het artikel, zoals in afb. A weergegeven, in elkaar.
 - Giet koud water op de koffie.
 - Plaats het deksel (1).
 - Zet het artikel in de koelkast. Laat de koffie afhankelijk van de gewenste sterkte tussen 8 en 24 uur trekken.
 - Verwijder het filter voor het gebruik en plaats het deksel weer.
- Opmerking:** hoe langer u de koffie laat trekken, des te intenser is de smaak. Zorg dat u een niet te donker geroosterde koffiesoort kiest, zodat de drank minder bitter wordt.

Opslag, reiniging

Berg het artikel altijd schoon en droog bij kamertemperatuur op als u het niet gebruikt. Reinig het artikel zorgvuldig voor het eerste gebruik. Reinig het filter grondig na elk gebruik met heet water en een normaal in de handel verkrijgbaar afwasmiddel. Het artikel is geschikt voor de vaatwasser. BELANGRIJK! Nooit reinigen met scherpe reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

IAN 409623_2207

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recycling-cyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Serviceafhandeling

IAN: 409623_2207

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

CB-10345
1 x Deckel (1)
1 x Filter, 3-teilig (2)
1 x Glaskaraffe (3)
1 x Gebrauchsanweisung

CB-10346
1 x Deckel (1)
1 x Filter (2)
1 x Glaskaraffe mit Henkel (3)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

CB-10345
Nutzvolumen: ca. 800 ml

CB-10346
Nutzvolumen: ca. 700 ml

Temperaturbeständig: Glaskaraffen von 0 °C bis +100 °C

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist zum Zubereiten von Kaltgetränken geeignet. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Der Artikel ist lebensmittel- und spülmaschinengeeignet. ****** Die Glaskaraffen sind zerbrechlich.

-  Lebensmittelrecht
-  Spülmaschinengeeignet
-  Kühlschrankgeeignet
-  ****** Artikel ist zerbrechlich

-  Glas: Temperaturbeständig von 0 °C bis +100 °C
-  BPA-frei (kein Bisphenol A)

Sicherheitshinweise

- ⚠ Verletzungsgefahr!**
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
 - Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Verwendung (Abb. A)

- Füllen Sie Kaffeepulver in den Filter (2).
- Setzen Sie den Artikel, wie in Abb. A gezeigt, zusammen.
- Gießen Sie das Kaffeepulver mit kaltem Wasser auf.
- Setzen Sie den Deckel (1) auf.
- Stellen Sie den Artikel in den Kühlschrank. Lassen Sie den Kaffee je nach gewünschter Stärke zwischen 8 und 24 Stunden ziehen.
- Entnehmen Sie den Filter vor der Verwendung und setzen Sie den Deckel wieder auf.

Hinweis: Je länger Sie den Kaffee ziehen lassen, desto intensiver wird er im Geschmack. Achten Sie darauf, eine nicht zu dunkel geröstete Kaffeesorte zu wählen, damit weniger Bitterstoffe im Getränk verbleiben.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Reinigen Sie den Filter gründlich nach jeder Verwendung mit heißem Wasser und handelsüblichem Spülmittel. Der Artikel ist für die Spülmaschine geeignet. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Serviceabwicklung

IAN: 409623_2207

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

NL/BE

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

CB-10345
1 x lid (1)
1 x filter, 3-part (2)
1 x glass carafe (3)
1 x instructions for use

CB-10346
1 x lid (1)
1 x filter (2)
1 x glass carafe with handle (3)
1 x instructions for use

Technical data

CB-10345
Usable volume: approx. 800ml

CB-10346
Usable volume: approx. 700ml
Temperature-resistant: Glass carafe from 0°C to +100°C

 Date of manufacture (month/year):
12/2022

Intended use

The product is suitable for preparing cold drinks. The product is intended for private use only. Clean the product carefully before the first use. The product is food-safe and dishwasher-safe. ****** The glass carafes are fragile.

-  Food-safe
-  Dishwasher-safe
-  Suitable for the refrigerator

-  ****** Product is fragile
-  Glass: Temperature-resistant from 0 °C to +100 °C
-  BPA-free (no bisphenol A)

Safety instructions

- ⚠ Risk of injury!**
- The product is not shatter-proof. Do not use the product if it is damaged.
 - Check the product for damage or wear before each use. The product may only be used in perfect condition!

Use (Fig. A)

- Fill ground coffee into the filter (2).
 - Assemble the product as shown in Fig. A.
 - Infuse the ground coffee with cold water.
 - Place the lid (1) on firmly.
 - Place the product in the refrigerator. Allow the coffee to brew for between 8 and 24 hours, depending on the desired strength.
 - Remove the filter before use and replace the lid.
- Note:** The longer you allow the coffee to brew, the more intense its flavour will be. Choosing a coffee variety that is not too darkly roasted will help avoid bitter substances remaining in the drink.

Storage, cleaning

When not in use, store the product in a clean, dry place at room temperature. Clean the product carefully before the first use. Thoroughly clean the filter with hot water and conventional washing-up liquid after every use. The product is suitable for the dishwasher. **IMPORTANT!** Never use harsh cleaning agents.

Disposal

 Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Service handling

IAN: 409623_2207

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

GB

GB

GB